



Kinder und Erzieher der Kita „Traumzauberbaum“ in Bitterfeld wünschen sich mehr Grün an der Einrichtung. Es ist eine der Ideen des Wettbewerbs „Jugendwerk.Stadt“, die derzeit im Frauenzentrum in Wolfen zu sehen sind.

FOTO: ANDRÉ KEHRER

#### POLIZEI-REPORT

### Mit 86 Sachen durch Rösa

**RÖSA/MZ** - Bei einer Geschwindigkeitskontrolle in der Dübener Straße in Rösa hat die Polizei am Donnerstag einen Autofahrer erwischt, der mit 86 km/h durch den Ort raste. Die erlaubte Höchstgeschwindigkeit beträgt hier 50 km/h. Den Raser erwarten zwei Punkte in Flensburg, ein Monat Fahrverbot und 160 Euro Bußgeld.

### Beim Überholen kollidiert

**GRÖBERN/MZ** - Gekracht hat es am Donnerstag gegen 13 Uhr auf der B 100 bei Gröbern. Eine Ford-Fahrerin und eine VW-Fahrerin fuhren hinter-

einander auf der Straße Richtung Gräfenhainichen. Die VW-Fahrerin wollte den Ford überholen. Zur gleichen Zeit setzte dessen Fahrerin zum Überholen an. Beide Pkw kollidierten. Schaden: 2 000 Euro.

### Dem Vordermann aufgefahren

**BITTERFELD/MZ** - Einen Auffahrunfall hat es am Donnerstag auch auf der Bitterfelder Bismarckstraße gegeben. Ein Opel-Fahrer und eine BMW-Fahrerin waren hintereinander Richtung Brehnaer Straße unterwegs. Als der Opel-Fahrer in die Windmühlenstraße abbiegen wollte, fuhr die BMW-Fahrerin auf. Schaden: etwa 8 000 Euro.

# Der Nachwuchs peppt die Stadt auf

**WETTBEWERB** Die Ideen der „Jugendwerk.Stadt“ sind nun im Frauenzentrum Wolfen-Nord in einer Ausstellung zu sehen.

VON ULF ROSTALSKY

**WOLFEN/MZ** - Laura Höflich und Jasmin Fritzsche gehören zu denen, die Wolfen-Nord mit einem Sport- und Erlebnispark aufpeppen wollen. Maxim Claus träumt davon, dass seine Schule farbenfroh ist und Rückzugsmöglichkeiten für Kinder bietet. Christine Baßin hofft auf eine Neugestaltung des an die Kita „Traumzauberbaum“ in Bitterfeld angrenzenden öffentlichen Geländes.

Der Schüler und die Erzieherin stehen Pate für drei von mehr als 40 Ideen, die in der „Jugendwerk.Stadt“ entstanden. Die Arbeiten wurden jetzt erstmals öffentlich präsentiert und können im Frauenzentrum in Wolfen-Nord bis 18. Februar unter die Lupe genommen werden. Dabei geht es keinesfalls um detailgenaue und planerischen Ansprüchen. Die Ideen zählen. Sie sollen Impulse der Stadtentwicklung sein.

#### Raum für Kreativität

Greppins Ortsbürgermeister Mirko Claus (FWG) war im Vorfeld der Feiern zum zehnten Stadtgeburtstags in die Offensive gegangen. Er brachte den Wettbewerb auf den Weg. Seine Fragen ließen Kreativität reichlich Raum. „Wo gibt es Baulücken und leerstehende Flächen? Welche Ideen hast du, diese zu nutzen? Wie sieht deine Wohlfühl-Loose aus und was darf in deinem Ortsteil auf keinen Fall fehlen?“

Für die Sekundarschülerinnen Laura und Jasmin ist klar, dass Wolfen-Nord ein funktionierendes Sport- und Freizeitareal ge-



„Was darf in deinem Ortsteil auf keinen Fall fehlen?“

**Mirko Claus**  
Ortsbürgermeister und Initiator  
FOTO: RUTKE

brauchen kann. Die Neuntklässlerinnen haben mit ihren Mitschülern das Potenzial der Freifläche vor dem Kursana-Pflegeheim erkannt. Nur Wiese scheint ihnen zu wenig. Sie setzen auf Sport. Kombinieren Beachvolleyballfeld und Weitsprunggrube. Sand ist für alle da. Ökonomie schlägt durch. Vernunft grüßt auch bei der Wahl des Standortes: mitten im Wohngebiet und kaum mehr als einen Steinwurf von der Schule entfernt. Das Sport- und Freizeitareal könnte im Unterricht und während der Freizeit genutzt werden.

„Kinder und Jugendliche in der Stadt mit einbinden ist nicht neu“, stellt Bitterfeld-Wolfens Oberbürgermeister Armin Schenk (CDU) fest und verweist auf den Jugendbeirat oder die

Projektwerkstatt zur möglichen Umgestaltung der Grünen Lunge in Bitterfeld. „Es geht ums Mitwirken und um Akzeptanz“, so der Rathauschef. Schenk gehört zur Jury, die über die besten Ideen der „Jugendwerk.Stadt“ befinden soll. Keine leichte Aufgabe, auch wenn Ideen nur in der Sekundarschule I in Wolfen-Nord, der Greppiner Grundschule und der Bitterfelder Kita „Traumzauberbaum“ auf Papier gebracht worden sind.

#### Chancen auf Verwirklichung

Große Chancen auf Verwirklichung hat das Projekt des „Traumzauberbaums“. Erzieherin Christine Baßin: „Die Autos fahren so dicht vor das Haus. Sie parken praktisch den Fußweg zu.“ Kinder und Erzieher haben zusammengesessen, geschnitten, geklebt, gemalt. Das Modell zeigt die Kita und eine zusätzliche Hecke zwischen Parkfläche und Fußweg. Es ist eine kleine Maßnahme, die durchaus großen Nutzen haben kann.

In Greppin hingegen leben die Grundschüler ihre Fantasie voll aus. Maxim Claus spart bei der Gestaltung des Schulgebäudes nicht mit Farbe. Nicht fehlen dürfen der Kühlschrank für die Getränke und der Fernseher. Beides geht nicht im Klassenraum. Sie sind in der Wandnische untergebracht. Eine Chill-out-Lounge für den Nachwuchs: Warum auch nicht?

Die Arbeiten werden bis 18. Februar montags bis donnerstags von 8 bis 17.30 Uhr und freitag von 8 bis 14.30 Uhr im Frauenzentrum in Wolfen-Nord, Fritz-Weineck-Straße 4, gezeigt.

# Laube komplett zerstört

**BRAND** In Wolfen brennt Häuschen nieder. Polizei sucht nach Zeugen.

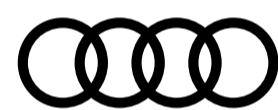
**WOLFEN/MZ/MM** - Eine Laube ist in der Gartenanlage „Am Busch“ in Wolfen niedergebrannt. Das Feuer brach vermutlich zwischen Montag und Freitag aus. Nach MZ-Informationen konnte der Vorstand bei einem letzten Rundgang am Montag noch keine Un-



Diese Laube der Anlage „Am Busch“ ist komplett zerstört worden. FOTO: MAUL

regelmäßigkeiten feststellen und deshalb den Zeitraum des Brandes nicht genauer eingrenzen. Personen wurden bei dem Feuer nicht verletzt, die unbewirtschaftete Gartenlaube ist allerdings komplett zerstört worden. Wie es zu dem Brand kam ist noch nicht bekannt.

Die Polizei sucht nun nach Zeugen, die Hinweise zum Brand oder zu Personen, die sich eventuell in der Nähe befunden haben, geben können. Hinweise nimmt das Revierkommissariat in Bitterfeld unter der Telefonnummer: 03493/3010 entgegen.



## Erste Wahl aus zweiter Hand.

Jetzt 0,99 %-Sonderfinanzierung<sup>1</sup> und Wartung & Inspektion für 24 Monate kostenlos<sup>2</sup> sichern. Vom 01.01.2018 bis 31.03.2018 bei uns.

#### Ein attraktives Finanzierungsangebot:

**z. B. Audi Q5 quattro, 2.0 TDI S tronic**  
EZ 03/14, 54.289 km, 130 kW (177 PS)

Komfort-Paket, Einparkhilfe, Geschwindigkeitsregelanlage, Klimaautomatik, Licht- und Regensensor, Sitzheizung vorn, Verglasung hinten abgedunkelt, Audi music interface, Bergabfahr-Assistent uvm.

**€ 279,-**  
monatliche  
VarioCredit-Rate

Fahrzeugpreis:	€ 27.990,-
inkl. Überführungskosten	
Anzahlung:	€ 3.900,-
Nettodarlehensbetrag:	€ 24.090,-
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	0,99 %
Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Schlussrate:	€ 14.622,87
bei 17.500 km jährlicher Fahrleistung	
Gesamtbetrag:	€ 24.666,87
36 monatliche Finanzierungsraten à	€ 279,-

<sup>1</sup> Laufzeit 36 Monate bei einem effektivem Jahreszins von 0,99 %. Gültig für Audi Gebrauchtwagen der Modellreihen Audi Q5/A4/A5/A6/A7 mit einem Alter von 2 - 4 Jahren nach Erstzulassung. Für das Fahrzeugalter gilt als Stichtag das Datum der Ummeldung auf den neuen Gebrauchtwagenkunden. Gültig vom 01.01.2018 bis 31.03.2018 (Datum Gebrauchtwagen-Kaufvertrag) für alle oben genannten Audi Modelle, späteste Ummeldung 30.04.2018. Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht. Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Alle Werte inklusive 19 % Mehrwertsteuer. Nur bei teilnehmenden Audi Gebrauchtwagen :plus Partnern erhältlich.

<sup>2</sup> Wartung & Inspektion für 24 Monate kostenlos: Gültig beim Kauf von Audi Gebrauchtwagen der Modellreihen Audi Q5/A4/A5/A6/A7 (ohne 5- und R5-Modelle) mit einem Alter von 2 - 4 Jahren nach Erstzulassung. Für das Fahrzeugalter gilt als Stichtag das Ummeldedatum auf den neuen Gebrauchtwagenkunden. Gültig 01.01.2018 bis 31.03.2018, späteste Ummeldung 30.04.2018. Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Laufzeit 24 Monate; max. 40.000 km Gesamtfahrleistung. Für private und gewerbliche Einzelabnehmer. Übernahme der Kosten für Wartungen und Inspektionen laut Herstellervorgabe (Serviceplan, max. 6 Service-Ereignisse) inkl. Lohn und Material. Pro Service-Ereignis wird für einen Tag Ersatzmobilität (begrenzte Kostenübernahme zur Wiederherstellung der Mobilität, z. B. Werkstattersatzwagen, Taxigutschein) gewährt.

**Gebrauchtwagen sofort verfügbar.**

**Otto Grimm GmbH & Co. KG**

Mühlenweg 1, 06749 Bitterfeld-Wolfen (OT Bitterfeld)  
Tel.: 0 34 93 / 3 74-2 00  
info@otto-grimm.de, www.otto-grimm.de